



Los Angeles Unified School District  
Audubon Middle School and Gifted Magnet Center  
4120 11<sup>th</sup> Avenue, Los Angeles, CA 90008  
Telephone: (323) 290-6300 Fax: (323) 296-2433

**John Deasy, Ph.D.**  
Superintendent of Schools

**Cheryl Hildreth**  
Instructional Area Superintendent  
ESCW

**Charmain Young**  
Principal

May 6, 2013

Dear Parents,

It is important that all parents and care providers for students be reminded that individuals with concerns regarding any employee come to the office to meet with the principal or his designee. Parents are not to go to teachers' classrooms or employee's work stations without a previous appointment.

Parents are cautioned that according to California Penal and Education Codes, visitors to school campuses who interfere with the performance of school personnel's duties may have committed a misdemeanor punishable by law.

Attached is a copy of specific guidelines to assist parents and other visitors wishing to make in person contact with school personnel.

Sincerely,

Stuart Bernstein,  
Interim Principal

CC: All Staff  
Dr. Felipe Velez, Director  
Mr. Ali Galedary, Coordinator

(over)

Los Angeles Unified School District  
*Audubon Middle School &  
High Achieving / High Ability Gifted Magnet Center*  
4120 Eleventh Avenue, Los Angeles, California 90008  
Telephone: (323) 290-6300 Fax: (323) 296-2433

John Deasy, Ph.D.  
Superintendent of Schools

Cheryl Hildreth  
Superintendent ESC - West

Charmain D. Young  
Principal

6 de mayo de 2013

Queridos Padres,

Es importante recordarles a todos los padres y proveedores de cuidado de estudiantes que personas con inquietudes respecto a cualquier empleado lleguen a la oficina para reunirse con el director o su designado. Los padres no deben ir a los salones de los profesores o las estaciones de trabajo de los empleados sin una cita previa.

Padres se les advierte que de acuerdo con los Códigos Penales de California y Códigos de Educación, los visitantes a los planteles escolares que interfieren con el desempeño de funciones del personal de la escuela pueden haber cometido un delito penado por la ley.

Adjuntamos una copia de las directrices específicas para ayudar a los padres y otros visitantes que deseen hacer contacto con personal de la escuela.

Sinceramente,



Stuart Bernstein  
Director Interino

CC: Todo el personal  
Dr. Felipe Velez, Director  
Sr. Ali Galedary, Coordinador

(Voltear)

&  
High Achieving /High Ability Gifted Magnet Center

**Protocol for Visitors on School Campus**

**Board Rule**

**It is important that all visitors be made aware of and adhere to BOARD RULES 1265 and 2002 which govern the activities of outsiders.**

The presence of any parent, community person, organization representative(s), former and/or current L.A.U.S.D. employee, concerned groups, or other individuals or groups, regardless of affiliation, requires the ***PRINCIPAL'S CONSENT AND APPROVAL***. Pupils, school personnel, classroom, special programs, or other activities, regardless of their funding source, are not subject to visitation, observations or any other external attention without the school administrator's approval.

- Visitors are not permitted in classrooms without direct approval of an administrator.
- All visitors must obtain a visitor's permit and sign the visitors' book at the main entrance.
- Teachers should notify immediately an administrator or campus security of unauthorized visitors.
- Teachers should notify the main office in advance when an approved visitor is scheduled to visit your class.
- Procedures for visitations by parents/guardians are shared with them at the beginning of the year.
- All unexpected visitors are directed to Main Office where the purpose of their visit is ascertained.
- ***Parents must give 24 hours notice to see a teacher, unless the teacher agrees to an earlier time. Parent/Guardians conferences should be held in common designated areas.***
- Parents may wait in a designated office to meet teachers for conference.
- Former students may only go to the Attendance Office for transcripts. They are NOT allowed on campus to visit teachers during the school day.
- Any teacher having a guest speaker must receive approval from administration prior to the speaking engagement or the engagement will be cancelled.
- Student observers must clear through the training institutions and must present proper credentials to the administrator in charge of career/college programs.

**"L.A.U.S.D. and Audubon Middle School are operating on a zero tolerance policy for the safety of our students"**

*Traducido en español*  
*Voltear* —————➤

Escuela Secundaria Audubon  
Y  
Centro Dotados de Alta Habilidades/Alto Logros Magnet  
Protocolo para los Visitantes en el Plantel Escolar

**Regla de Junta Directiva**

**Es importante que todos los visitantes estén enterados y que se adhieran a las REGLAS DE LA JUNTA DIRECTIVA 1265 y 2002 que gobiernan las actividades de extranjeros.**

La presencia de cualquier padre, persona de la comunidad, representante(s) de organización, anterior y / o actual empleado de LAUSD, grupos interesados, u otros individuos o grupos, independientemente de su afiliación, requiere el consentimiento del **DIRECTOR Y APROBACIÓN.** Alumnos, personal escolar, salones, programas especiales, u otras actividades, independientemente de su fuente de financiación, no están sujetos al régimen de visitas, observaciones o cualquier otra atención externa sin la aprobación del administrador de la escuela.

- Visitantes no son permitidos a los salones sin el consentimiento directo de un administrador.
- Todos los visitantes deben de obtener un permiso de visitantes y firmar el libreta de visitantes en la entrada principal.
- Maestros deben de notificar inmediatamente a un administrador o seguridad del plantel de visitantes no autorizados.
- Maestros deben de notificar en avance a la oficina principal de un visitante aprobado que está citado a visitar la clase.
- Procedimientos de visitas por un padre/tutor se les avisa al inicio del año.
- Todos los visitantes inesperados son dirigidos a la oficina principal donde el propósito de su visita es comprobada.
- *Padres deben de dar una notificación de 24 horas para ver un maestro, al menos que el maestro este de acuerdo con una hora más temprano. Conferencias de Padres/Tutores deben de llevarse acabo en áreas comunes designadas.*
- Padres pueden esperar en una oficina designada para verse con los maestros para tener conferencia.
- Ex alumnos sólo pueden ir a la Oficina de Asistencia para las transcripciones. No se les permite estar en el plantel para visitar los maestros durante días de escuela.
- Cualquier maestro que tenga un invitado para hablar con la clase debe de recibir aprobación de administrador antes de presentar o la presentación será cancelada.
- Estudiantes como observadores deben de presentar y pasar a través de una institución de entrenamiento y presentar credenciales apropiados al administrador encargado de los programas de carreras/colegio.

*"L.A.U.S.D. y la Escuela Secundaria Audubon operan bajo la póliza de cero tolerancia para la seguridad de nuestros estudiantes"*

Translated in English

over →